



33. FESTIVAL DALMATINSKIH KLAPA OMIŠ '99.

---



EDUARD  
TUDOR

LEUT 12

# EDUARD TUDOR

*Obrade dalmatinskih pučkih pjesama*

*i*

*skladbe za dalmatinske klape*

LEUT br. 12

Omiš, srpnja 1999.

### 33. FESTIVAL DALMATINSKIH KLAPA – OMIŠ '99

---

Nakladnik  
FESTIVAL DALMATINSKIH KLAPA – OMIŠ  
21310 Omiš, Ivana Katušića 5

Notna edicija  
LEUT br. 12

Glavni urednik notne edicije "Leut" br. 12  
VEDRANA MILIN - ĆURIN

Ravnatelj Festivala  
DRAŽEN MLADIN

Glazbeni voditelj Festivala  
LJUBO STIPIŠIĆ DELMATA

Redaktori  
EDUARD TUDOR  
VEDRANA MILIN – ĆURIN

Notografija i slog  
VJEKOSLAV SVILOVIĆ – Split  
Tel.: 021 / 51 22 31

Digitalizacija  
JOŠKO PLASTIĆ  
plasticjosko@gmail.com

Tisak  
"F. KLUZ" d.d. OMIŠ

Naklada  
500 primjeraka

## PROSLOV

LEUT, 1999.

Rijetki su glazbenici koji su na području dalmatinske klapske pjesme prisutni kroz toliki broj godina i koji uspijevaju ostvarivati različite zadatke, uloge i funkcije vezane za klape i za Omiški festival - a nadasve uspješno. Maestro EDUARD TUDOR poznat je na tom polju kao zapisivač, obrađivač, voditelj, član stručnog ocjenjivačkog suda, te kao umjetnički direktor Festivala dalmatinskih klapa u Omišu.

Ovo izdanje Leuta prilika je da se na jednom mjestu nađu njegove obrade klapskih pjesama koje su do sada otpjevane na Festivalu dalmatinskih klapa u Omišu. Na taj način to je i prilika da mu se oda priznanje za njegov dosadašnji rad.

Zbirka sadrži 15 pjesama koje su bile izvedene na Festivalima dalmatinskih klapa u Omišu u rasponu od 1973. do 1988. godine, a prethodno su zabilježene kroz tri Zbornika dalmatinskih klapskih pjesama (1979, 1991. i 1992. godine).

I danas aktivno prisutan u životu ovog specifičnog glazbenog izraza, rad maestra Tudora na tom glazbenom području uvijek je bio primjerom jednostavnosti, ravnoteže i mjere, kako u pristupu, tako i u razradi glazbenih elemenata. Upravo u tome leži osobita vrijednost njegovoga rada. Za sve one koji su se na bilo koji način dotakli Festivala dalmatinskih klapa u Omišu ili klapske pjesme u najširem smislu morali su se susresti sa Edijem. Tih, nenametljiv, pomalo samozatajan i nadasve skroman, ogroman dio svojih znanja, stručnosti, energije i iskustava dao je klapama i Omiškom festivalu.

Započeo je davne 1972. godine kao voditelj klape "Trogir" i tada se prvi put pojavio na Festivalu. U toj ulozi bio je prisutan i 1977. i 1978. godine sa klapom "Jadrantrans", a u toj ulozi pojavljuje se 1986. i 1991. sa klapom "Omiš", te 1991. sa klapom "Marjan". Uvijek spreman na suradnju, pomoć, objašnjenje, davao je savjete usput, po potrebi - kako sam kaže "kad bi me zamolili". Tako je uskočio i klapi "Brodosplit" (1978.) i ženskoj klapi "Omiš" (1986.). Poznavajući ga, sigurno je lista klapa kojima je u svom dosadašnjem klapskom radu pomogao, usmjerio ili poučio daleko, daleko šira. Kao član stručnog ocjenjivačkog suda Festivala dalmatinskih klapa u Omišu Mo Tudor bio je prisutan 1971., 1973., 1979., 1981., te godina 1992. do 1998. (osim 1997. kad je bolešću bio spriječen).

Kao umjetnički voditelj ovog festivala bio je od 1975. do 1990. godine, dakle punih 15 godina u kontinuitetu. Kada se svemu tome pridoda na tisuće odslušanih primjera kroz audicije Festivala, te procjena brojnih novouglažbljenih skladbi koje je trebalo preslušati za odabir za Festival može se ustvrditi da je Mo Eduard Tudor jedan dobar dio svoga života posvetio klapama, klapskoj pjesmi i Festivalu. Moram ovom prilikom istaći da sam i ja učila od njega, kao i mnoge moje kolege za koje je također bio uvijek prisutan i dobronamjerman mentor. Poznato je da rijetko tko može tako brzo i spretno "pročitati" partituru, "vidjeti je uhom", i još brže i spretnije je izvesti na klaviru.

Inače, kako sam znade pričati, njegovi kontakti sa klapom i klapskom pjesmom prisutni su još od djetinjstva. To je vrijeme kada se u klapi pjevalo na specifičan način. Obično nedjeljom, u kakvoj

trogirskoj ili splitskoj konobi našlo bi se 20, 30 pjevača, od kojih samo jedan, naravno snažan i jedar l. tenor koji je mogao svih nadjačati. Pjevalo se otvoreno, grleno, punih glasova i punih pluća. Pjevalo se za zabavu, za zadovoljstvo, "za gušt". Pjesme su se izvodile troglasno, "na uho", učilo se jedni od drugih. Međutim, u gradskim sredinama počelo se postepeno u klapama pjevati i četveroglasno. Dobri pjevači - "sluhisti", koji su imali glazbena iskustva u gradskim zborovima, počeli su spontano ubacivati baritonsku dionicu i u klapske napjeve. Instinktivno su osjećali da im ta linija omogućava bogatiji i puniji višeglasni zvuk.

Stručni i praktični rad maestra Tudora sa klapama seže u godinu 1972, kada je počeo voditi klapu "Trogir". To je i vrijeme kada se zdušno radi na sakupljanju dalmatinskih narodnih napjeva koje se zatim daju provjerenim majstorima klapske pjesme na obradu. Tako nastaju 3 poznate trogirске zbirke narodnih napjeva (ur. Ljubo Stipišić i Nikola Bublec), a pod naslovom "*Pisme staroga Trogira*" I. (1972.), II. (1975) i III. (1977). U njima su zapisane i Tudorove obrade: *PRIKO MOSTA O' CIOVA; OJ, SLAVIČU KI PROPIVAŠ; KROZ PLANINE, BARDA I GORE; NE PITAN TI BISER, ZLATO; NOĆ, NOĆ KA' MI DOJEŠ; RUSULICE MOJA, RUMENA; SAGRADII ČU KUĆU; GOLUBICE, NEMOJ SPATI.*

Najveći broj pjesama iz ovih trogirskih zbirki postat će putokazom u daljnjem životu klapske pjesme i uzorom klapama koje će ih ubuduće izvoditi na Festivalu u Omišu. Napjevi su obrađeni na način da se uvažava i poštuje osnovni glazbeni predložak, da se u interpretativnim obilježjima zadrže folklorne karakteristike trogirskog kraja, te da u svom cjelokupnom izgledu pjesme zvuče rustikalno, izvorno. Neke od Tudorovih obrada posebno su zanimljive zbog osobitog odnosa prema baritonskoj liniji, a što je značajka njegovih obrada općenito. Ta dionica nije samo u funkciji harmonijske popune akorda već ima posebnost i u melodijskom, kontrapunktskom kretanju, a što proizlazi iz duha, karaktera samih napjeva. Upravo baritonska linija daje Tudorovim obradama specifičnost i prepoznatljivost. Tako jednostavna melodija pjesme "*RUSULICE MOJA RUMENA*" (u opsegu kvinte) Tudor ne gradi u strogo homofonoj harmonizaciji već nadograđuje pokretljivu liniju u baritonu koja ima svoj život, ali u diskretnoj izvedbi ta melodija dobiva funkciju harmonijske boje i postaje dijelom cjeline. Ne mogu odoljeti, a ne iskoristiti priliku da kažem da je za mene ova pjesma jedna od najljepših primjera one suzdržane, skrivene ljepote klapskog izričaja (koja se pjeva "pod ponistrom", "u serenadi"). U pjesmi "*PRIKO MOSTA O' CIOVA*"<sup>1</sup> uz izvornu melodiju (u tenorima) bariton donosi drugu izrazitu melodiju koju treba donijeti legato i u tišoj dinamici. Možda manje jasnoj, kratkoj i ne osobito razvijenoj melodiji pjesme "*GOLUBICE, NEMOJ SPATI*" Tudor daje prizvuk gregorijanskog pjevanja sa slobodno razrađenim dionicama u svim glasovima, a sa nastojanjem da zadrži tenorsku teretu. Opet jedan antologijski primjer!

Druga skupina dalmatinskih napjeva vezana je za otok Vis. Jednostavnu, ritmički i melodijski ne osobito izražajnu originalnu melodiju pjesme "*ARIADNA PRIVARENA*" Tudor je harmonijski

---

<sup>1</sup> U ovom izdanju pjesma je na želju autora obrade donesena u A-duru (za pola tona više nego što je to tiskano u omiškom Zborniku) i sa promjenama u 7. i 8. taktu.

Takoder, u pjesmi "*Oj, slaviču, ki propivaš*" u 9. i 10., odnosno u 17. i 18. taktu promijenjen je položaj akorda.

nadopunio i oplemenio melizmima i ukrasima. "*PRIKO SVEG' SMO GRADA PROŠLI (VIŠKO KOLENDAVANJE)*" zanimljiva je po svom porijeklu jer pripada obrednim, običajnim pjesmama. Inače, obje pjesme zapisao je Tudor 1980. i 1985. godine.

Pjesma "*BORE MOJ ZELEN!*" zapisana je u Velom Grablju na otoku Hvaru (1985). Škrtu i nepotpunu originalnu melodiju trebalo je nadopuniti, a interpretacija je zamišljena na način pomalo baroknog, motoričkog slijeda akorada u polaganom, širokom tempu.

Za pjesmu "*TI SI NESTALA TIHO*" E. Tudor potpisuje se kao kazivač, zapisivač napjeva i ujedno kao harmonizator, odnosno obrađivač napjeva.

Napjev "*OVD' JE MISTO GDI MI SIVA*" porijeklom je iz Kaštel Starog, a uzet je iz Kuhačeve zbirke (Južnoslovenske narodne popijevke, knjiga I. 1878. 233.). Obradu karakterizira razvijenija baritonska linija. Poznati napjev "*SIC' AŠ LI SE SPLITA GRADA ?*" pripada starim šlagerima koji se izvodi u klapi i pjeva poput klapskih pjesama, dok popularna pjesma "*NITI SAN JA SELJANKA*" pripada dalmatinskoj klapskoj pjesmi s obilježjima komponirane pjesme na elementima talijanske, odnosno šire mediteranske melodike.

Posljednje dvije pjesme pripadaju novouglažbljenim dalmatinskim klapskim pjesmama, a izvedene su u Omišu: "*DAJ MI SE NAPITI*" na narodni tekst napisao je Duško Geić, a na tekst Stjepana Benzona pjesmu "*MARE*" skladala je Zlatka Kragić. Te pjesme Tudor je oblikovao na klapski način u četveroglasnom slogu uvažavajući intencije autora

Kao profesionalni dirigent i teoretičar glazbe, a sa iskonskim poznavanjem klapske pjesme Tudor je znao naći onu pravu mjeru odnosa folklornog i stručno-glazbenog. Tonski ili notni zapis kao poticaj, zakoni klapskog zvuka i slijeda glazbene logike kao orijentacija, a u konačnosti jednostavnost i bliskost izvorima. Upravo stoga ovdje sakupljeni primjeri u pravilu pripadaju jednostavnijim ili razvijenijim harmonizacijama (prema kategorizaciji navedenoj u Zbornicima Festivala dalmatinskih klapa) dok je najmanje primjera koji bi se mogli okarakterizirati kao obrade klapskih napjeva. Za razliku od dijela obrađivača koji nisu mogli odoljeti eksperimentiranju sa višeglasnim zvukom i proširivanju granica klapskog sloga (često i nesvjesni nastojanja da time žele pokazati svoj glazbeni razvoj i svoje glazbene dosege u svom pristupu klapskom zvuku E. Tudor uspijevao je zadržati sve ono bitno što oblikuje jedan folklorni napjev, a četveroglasnim oblikovanjem slijediti logiku glazbene misli i poštivati zakone klapskog zvuka. Upravo zbog toga malo je kod Tudorovih obrada eksperimentiranja, traženja novih akordskih sljedova, zgusnutosti sloga ili nametanja osobnog. Njegov je slog blizak, jasan i jednostavan, a upravo po tome prepoznatljiv i svoj.

MR. SC. VEDRANA MILIN – ĆURIN

# PRIKO MOSTA O' CIOVA

(Trogir, 1971.\*)

Obradio: Eduard Tudor  
Stihovi: narodni

**Larghetto**

1. Pri - ko mo - sta o' Ci - - - o - va,  
2. Li - ce tvo - je ka' ja - - - bu - ka,  
3. Mo - ja ru - ka moj' de - - - sni - ca,

T.

1. x *mf* 1. Pri - ko, pri - ko mo - sta o' Ci - o - va  
2. x *p* 2. Li - ce, li - ce tvo - je ka' ja - bu - ka,  
3. x *f* 3. Mo - ja, mo - ja ru - ka moj' de - sni - ca,

B.

1. Pri - - - - ko mo - sta,  
2. Li - - - - ce tvo - je,  
3. Mo - - - - ja ru - ka,

pri - ko mo - sta o' Ci - o - va pri - ko  
li - ce tvo - je ka' ja - bu - ka li - ce  
mo - ja ru - ka moj' de - sni - ca mo - ja

pri - ko mo - sta o' Ci - o - va, pri - ko mo - sta - a - - -  
li - ce tvo - je ka' ja - bu - ka, li - ce tvo - je - e - - -  
mo - ja ru - ka moj' de - sni - ca, mo - ja sli - ka - a - - -

pri - - - ko mo - - - sta. - - -  
li - - - ce tvo - - - je - - -  
mo - - - ja ru - - - ka - - -

mo - sta                      pri - ko   mo - sta   o'                      Ci - - -  
 tvo - je                      li - ce   tvo - je   ka'                      ja - - -  
 ru - ka                      mo - je   ru - ke   moj'                      de - - -

pri - ko,                      pri - ko   mo - sta  
 li - ce,                      li - ce   tvo - je  
 mo - ja,                      mo - ja   ru - ka

o'                      Ci - - -  
 ka'                      ja - - -  
 moj'                      de - - -

-o - va                      vi - di - ja   san  
 -bu - ka                      gr - li - će   te  
 -sni - ca                      bi' ćeš   mo - ja

o' Ci - o - va                      vi - di - ja   san   vi - lu   mo - ju.  
 ka' ja - bu - ka                      gr - li - će   te   mo - je   ru - ke.  
 moj' de - sni - ca                      bi' ćeš   mo - ja   vi - re   ni - ca.

-o - va                      vi - di - ja   san   vi - lu   mo - ju.  
 -bu - ka                      gr - li - će   te   mo - ja   ru - ka.  
 -sni - ca                      bi' ćeš   mo - ja   vi - re   ni - ca.

\* Kod svih napjeva u ovoj ediciji tek su označena mjesta i godine zapisa, dočim ovdje nisu navedeni melografi napjeva; isti se mogu naći u omiškim zbornicima (I., II., III.) kao i u Pismama staroga Trogira (I., II., III.).



# OJ SLAVIĆU, KI PROPIVAŠ

(Trogir, 1971.)

Obradio: Eduard Tudor

Stihovi: narodni

Largo (ad libitum)

1. Oj - - - - - sla - vi - - - - - ću, ki pro - pi - - - - -  
2. I - - - - - šma ne - - - - - će mla do mon - - - - -  
3. Pri - - - - - ma - li - - - - - će moj ze - le - - - - -

T.

1. x *f*  
2. x *mp*  
3. x *f*

B.

- - - - - vaš  
- - - - - će  
- - - - - no,

*mf* -pi - - - - - vaš  
mon - - - - - će  
ze - le - - - - - no

*pp*

-pi - - - - - vaš  
mon - - - - - će  
ze - le - - - - - no

u ze - le - nom pri - ma - li - - - - -  
ka' u - gle - da di - voj - či - - - - -  
sva - - - - kin cvi - čen na - re - še - - - - -

*f* pri - ma - li - ću  
di - voj - či - cu  
na - re - še - no



# KROZ PLANINE, BARDA I GORE

(Šepuk, Vinišće - 1974.)

Obradio: Eduard Tudor  
Stihovi: narodni

**Allegretto**

*solo*

1. Kroz - pla - ni - ne bar - da i go - re, kroz pla - ni - ne  
2. I pi - ta' - ću stu - den - ka - men, i pi - ta' ću  
3. Stu - den ka - men pro - go - va - ra, stu - den ka - men  
4. I - zne - na - da njoj se - sko - čin, iz - ne - na - da

1.x *f*  
2.x *mf*  
3.x *mp*  
4.x *f*

1. Kroz  
2. Stu - - -  
3. Pro - - -  
4. Njoj

*piú mosso*

bar - da i go - re, kroz pla - ni - ne bar - da i  
stu - den - ka - men, i pi - ta' ću stu - den -  
pro - go - va - ra, stu - den ka - men pro - go -  
njoj se - sko - čin, i - zne - na - da njoj se -

go - re  
-den ka - men  
-go - va - ra  
se sko - čin

Tempo I<sup>o</sup>

go - re \_\_\_\_\_ pro - vo - di - ću mla - dost svo - ju.  
 ka - men \_\_\_\_\_ je l' vi - di - ja vi - lu \_\_\_\_\_ mo - ju  
 -va - ra \_\_\_\_\_ e - to vi - le i - zne - na - da.  
 sko - čin \_\_\_\_\_ pa joj ju - bin car - ne \_\_\_\_\_ o - či.

1. go - re  
 2.3. ka - men  
 4. sko - čin

go - - - re mla - - - dost svo - ju.  
 ka - - - men vi - - - lu mo - ju.  
 ka - - - men i - - - zne - - - na - da  
 sko - - - čin car - - - ne o - či.

# RUSULICE MOJA RUMENA

(Trogir, 1906.)

Obradio: Eduard Todor  
Stihovi: narodni

Allegretto

1. Ru - - - su - li - - - ce mo - ja, ru -  
2. Raj, spo - ko - - - ju, mo - ja su -

T.  
B.

mo - ja ru - me - na  
mo - ja su - je - na

Ru - su - li - ce  
Raj spo - ko - ju

-me - - - - - na,  
-je - - - - - na,

ru - su - li - ce, ru - su - li - ce, mo - - - - ja  
go - lu - bi - ce, go - lu - bi - ce, mo - - - - ja

li - pa,  
li - pa,

li - pa mo - - - ja li - pa, ru - su -  
li - pa mo - - - ja li - pa, ru - su -

-li - ce. Ru - su - li - ce mo - ja, ru -  
 -bi - ce. Raj spo - ko - ju, mo - ja su -

mo - ja ru - me - na  
 mo - ja su - je - na

-me - - - - - na,  
 -je - - - - - na

ru - su - li - ce, ru - su - li - ce, mo - - - - ja  
 go - lu - bi - ce, go - lu - bi - ce, mo - - - - ja

li - pa, ru - su - li - - - - ce.  
 li - pa go - lu - bi - - - - ce.

# SAGRADIT ĆU KUĆU

(Trogir, 1975.)

Obradio: Eduard Tudor  
Stihovi: narodni

Scherzando

1. sa-gra-di-ću ku - ću  
2. ka' mi projde dra - gi  
3. a-ko se ne vra - ti

1. Sa - gra - di - ću ku - ću  
2. Ka' mi proj-de dra - gi,  
3. A - ko se ne vra - ti,

1. ku - ću  
2. dra - gi  
3. vra - ti

po - kraj si - nja mo - ra  
pu - ten po - kraj mo - ra  
o - na će ga zva - ti

po - kraj si - nja mo - ra,  
pu - ten po - kraj mo - ra,  
o - na će ga zva - ti,

mo - ra  
mo - ra  
zva - ti

*a tempo*

pa — — — — — ću — — — — — je po - kri - ti, — — — — — pa ću je po-  
 ne - ka — — — — — mu za - vo - nja, — — — — — ne - ka mu za-  
 a — — — — — ja — — — — — ću kraj vra - ti, — — — — — a ja ću kraj

1.x *pp*  
 2.x *f*  
 3.x *pp*

*allarg.*

-kri - ti gra - non od ja - vo - - - - ra.  
 -vo - nja gra - na o' ja - vo - - - - ra.  
 vra - ti na nje - ga će ka - - - - ti.

1.x *f*  
 2.x *p*  
 3.x *f*



# GOLUBICE, NEMOJ SPATI

(Okrug Gornji, 1975.)

Obradio: Eduard Tudor  
Stihovi: narodni

Andante sostenuto

T.  
*p*  
1. Go - lu - bi - - - - - ce.  
2. Pro - bu - di - - - - - se  
3. Pa - ćeš vi - - - - - dit

B.  
1. Go - lu - bi - - - - - ce  
2. Pro - bu - di - - - - - se  
3. Pa - ćeš vi - - - - - dit

*pp* *cresc. molto* *f* *rit. e dim.*  
ne - moj spa - ti, dra - - - - zja  
zo - ron, vi - lo, i pro - - -  
dra - gog svo - ga, ca za  
*a tempo*

*mp* *p* *pp* *poco rit.*

T.  
*mp* *p* *pp*  
si mi - - - - - ne - go, ne - go ma - ti.  
-ta - ri - - - - o' - - - - sna, o' - - - - sna o - či.  
to - bon - - - - pa - ti, pa - - - - ti no - či.

B.  
ne - - - - - go ma - ti.  
o' - - - - - sna o - či.  
pa - - - - - ti no - či.

# ARIJADNA PRIVARENA

(Vis, 1980.)

Obradio: Eduard Tudor

Stihovi: narodni

Largo (libero)

T. *mf* 1. A - ri - ja - - - - - dna - - - - - *p* pri - va -  
2. Di ni se - - - - - la, - - - - - di ni  
3. Co - mi zvi - - - - - ri - - - - - sku - pi -

B.

1. ja - - - - - dna - - - - -  
2. se - - - - - la - - - - -  
3. zvi - - - - - ri - - - - -

-re - - - - - na - - - - - na - - - - - o -  
gra - - - - - da, - - - - - di - - - - - ni  
će - - - - - se - - - - - na - - - - - ko -

*f*

*f* na - - - - - o  
di - - - - - ni  
na - - - - - ko

*dim.*

-to - ku - - - - - pu - sto - šno - - - - - me.  
ju - skog - - - - - ra - zgo - vo - - - - - ra.  
sti - jon - - - - - neu - ko - pa - - - - - ne.

*p*

# PRIKO SVEG' SMO GRADA PROŠLI

(Split, 1985. - VIŠKO KOLENDANJE)

Obradio: Eduard Tudor  
Stihovi: narodni

*Allegretto*

T. Pri - ko sveg' smo gra - da proš - li na po - šte - na

B. O

1. vra - ta do - šli, pri - ko

2. *rit.* vra - ta do - šli.

*Maestoso*  
*bariton solo*

Skup - no, bra - ćo, za - pi - - - vaj - mo

Mm

svih u ku - ċi po - zdra - - - vi - mo.

Mm

skup - no — bra - ċo — za - pi - - vaj - mo, — svih u —

ku - ċi — po - zdra - vi - mo. — Naj - par - ve - ga star - je -

Allegretto

1. 2. *rit.*

-ši-nu, a za nji - me svu dru-ži-nu, naj pr- svu dru-ži-nu.

v

**Maestoso**

*solo*

3

O, Sti - - pa - ne u - zo - - ri - ti  
na do - - bro - ti dom če - - sti - ti.

Mm

*tutti*

3

O, ti Ma - re zlat - na ki - to.

na do - bro - ti mla - do li - to. I li

Allegretto

1.

-to - ska i do - li - ta, ži - vi - li nam pu - no li - ta. I so - rit.  
-vin smo mi fi - ni - li. svih u ku - či

2.

po - zdra - vi - li. I o - ne - ga ko - ga ni - ma ov - de

1. na do - bro mu mla - do li - to doj - de, 2. na do - bro mu

na do - bro li - to

mla - do li - to do j - - - de. *ff*

*sost. poco a poco* *molto rit.* *tempo*

# BORE MOJ ZELENI

(Velo Grablje, o. Hvar -1985.)

Obradio: Eduard Tudor

Stihovi: narodni

**Largo**

T. *mf* 1. Bo - re  
2. Il' se

Mm

Mm

moj ze - le - ni, bo - re  
me - ni pra - vo, ka - ži  
go - jiš za me, il' se  
me - ni pra - vo, ka - ži

moj ze - le - ni, bo - re  
me - ni pra - vo, ka - ži  
go - jiš za me, il' se  
me - ni pra - vo, ka - ži

*cresc.* moj ze - le ni, *f* ki - prid  
me - ni pra - vo, za - ko -  
go - jiš za me, i - li  
me - ni - pra - vo, že' jo

*FINE* *p* 1. Ka - ži  
2. Ka - ži

Mm

Mm



# TI SI NESTALA TIHO

Glazba: Vlado Vicić  
Obrada: Eduard Tudor

Andante

T. *p*

1. Ti si ne-sta-la ti-ho ————— ka - - no pri-zo - ru  
2. Sa - da ni-ko-ga ne-man, ————— ti si bi-la mi

B. *p*

1. Ti  
2. Sa

*mp*

mrak, ————— a ja te i - pak če - kan, —————  
sve, ————— a ja te i - pak če - kan, —————

1. a  
2. a

*mf*

rek - la si da ćeš doć. 1.2. Doj - di če - kan te  
još u - vik ju - bin te.

1. re - ci da ćeš doć  
2. u - vik ju - bin te.

že'j - no, *f* cvi - te je - di - ni moj,

*mf* doj - di za te - be *mp* pi - van ja o - ve pis - me

poj. *mf* pi - van *mp* ja o - ve pis - me *p* poj.

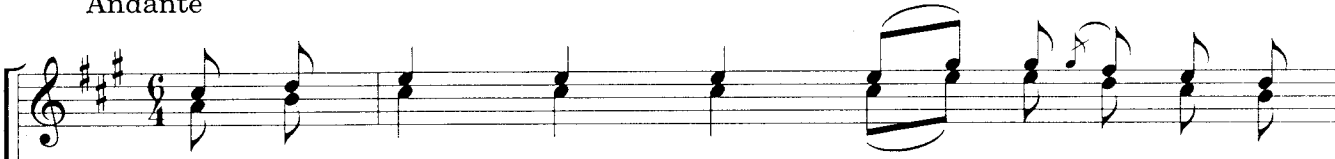
# OVD' JE MISTO GDI MI SIVA

(Kaštel Stari)

Obradio: Eduard Tudor  
Stihovi: narodni


Andante

T.




1. } Ovd' je mi - sto\_\_\_\_\_ gdi mi\_\_\_\_\_ si - va, ovd' je  
Ovd' je mi - sto\_\_\_\_\_ gdi pri - bi - va, ovd' je  
2. } O' ja - bu - ke\_\_\_\_\_ ru - me - ni - lo, o' ja  
| za - lju - bno\_\_\_\_\_ li - ce\_\_\_\_\_ bi - lo, i za -

B.




1. } Ovd'  
Ovd'  
2. } O'  
|

je  
je  
ja-  
za-



mi - - - sto\_\_\_\_\_ gdi\_\_\_\_\_ mi\_\_\_\_\_ si - va ovd' je  
mi - - - sto\_\_\_\_\_ gdi\_\_\_\_\_ pri - - - bi - va, ovd' je  
-bu - - - ke\_\_\_\_\_ ru - - - me - - - ni - lo, o' ja -  
-lju - - - bno\_\_\_\_\_ li - - - ce\_\_\_\_\_ bi - lo, i za -



si - - - va,  
bi - - - va,  
mi - - - lo,  
bi - - - lo,

mi - - sto - - - gdi - - - mi - - - si - va žar - ko  
 mi - - sto - - - gdi - - - pri - - - bi - va mi - li  
 bu - - - ke - - - ru - - - me - - - ni - lo u o -  
 -lju - bno - - - li - - - ce - - - bi - lo ra - zgle -

ovd' mi si - va  
 ovd' pri - - bi - va mi - li  
 ru - - - me - - - ni - lo u o -  
 li - - - ce - - - bi - lo ra - zgle -

sun - - - ce, žar - ko sun - - - ce o' - - - ju -  
 po - - - koj, mi - li po - - - koj o' - - - ra -  
 -vom - - - se, u o - vom - - - se mi - - - stu  
 -da - - - se, ra - zgle - da - - - se u - - - go -

1.2.3.  
 -ba - vi.  
 go - ji.

FINE  
 do - - - - sti.  
 spo - - - - ji.

# SIĆAŠ LI SE SPLITA GRADA?

(Split)

Obradio: Eduard Tudor  
Stihovi: narodni

Moderato

T.



1. Si - ćaš li se Spli - ta gra - da, Spli - ta gra - da na Ja - dra - nu,  
2. O - ċi su - ti za - bli - sta - le sr - ce ti je za - dr - hta - lo  
3. Kad na ri - vi te - be ċe - kan, i u mo - re tu - žno gle - dan,

*mf*

B.



si - ćaš li se o - nih šet - nja, li - pih šet - nja po Mar - ja - nu.  
od - ra - do - sti, vi - lo mo - ja di se ro - di ju - bav tvo - ja.  
ho - ċeš do - ċi il' ne do - ċi, ċe - ka bi te ci - le no - ċi.

*mp*



1.2.3. Mo - - - re ċa u se - bi bi - ser kri - je

*f*

1.

za ko - jin mi sr - ce bi - je — za bi - se - ron na Ja - dra - nu. —

*mf*

2.

*FINE*

-dra - nu. za bi - se - ron na Ja - dra - nu.

*mf* *p*

# NITI SAN JA SELJANKA

(Split)

Obradio: Eduard Tudor

Stihovi: narodni

Moderato

T.

1. Ni - ti san ja - - - se - ljan - - - ka,  
2. U lu - ci kraj o - ba - - - le,  
3. Po mo - ru se - - - vo - zi - - - ti

B. *solo*

*mf* ni - ti san va - - - ro - šan - - - ka,  
ta - mo je li - - - po sta - - - nje,  
tri - ba - ju sa - - - ndo - li - - - ne,

*f* ven - go san ja - - - ro - je - - - na  
vi - de se pa - ro - bro - - - di,  
za ju - bav pro - vo - di - - - ti

*poco rit.*

*a tempo*

1. u lu - ci kraj o - ba - le - - -  
po mo - ru se lju - lja - ju, - - - le.  
tri - ba - ju cu - re fi - ne - - - ju.  
2. -ba - - - le.  
-lja - - - ju.  
fi - - - ne.

# DAJ MI SE NAPITI

Glazba: Duško Geić  
Obrada: Eduard Tudor

Libero

*con moto*

1. Daj mi se.  
2. Ni - ma je ni  
3. Ča mi je o -  
4. Ju ba - vi, ju -

*pp*

1. Oj!  
2. Oj!  
3. Oj!  
4. Oj!

Na - - - -  
Ni - - - -  
O - - - -  
Ju - - - -

-pi - ti te lad - ne vo - di - ce  
ka - pi li - ce san u - mi - la,  
-sta - lo na dnu o ma - šti - la,  
-ba - vi dru - gi o po - šte - nja,

Na - pi - - - ti vo - - - di - - - ce  
Ni - ka - - - pi u - - - mi - - - la  
O - sta - - - lo ma - - - šti - - - la  
Ju - ba - - - vi po - - - šte - - - nja

pi - ti  
ka - pi  
sta - lo  
-ba - vi



ko - - - ju - - - si do - ni - - - la - - -  
 ča - - - mi - - - je o - sta - - - lo - - -  
 tri - - - ze - - - le - - - na bo - - - ra - - -  
 tre - - - či - - - mo - - - mu dra - - - gon - - -

1.2.3. 3. 4.  
 pri bi - le zo - ri - ce - -  
 cvi - će san za - li - la - -  
 o - nin san za - li - la - -  
 sla - tka - - go - vo - re - nja - -

*FINE*

# MARE

Glazba : Zlatka Kragić  
Stihovi: Stjepan Benzon  
Obrada: Eduard Tudor

Adagio lamentoso

T. *mp* Na sva - ki kan - tun pi - sme, *mf* u sva - ku

B. Na sva - ki kan - tun pi - sme, u sva - ku

T. tvo - - - - je i - me. *rit.* tvo - - - - je i - me.

B. tvo - - - - je i - me.

*poco fin mosso (libero)*

T. *f* A tri - ba - lo bi da ti ru - ke vi - du, naj - sko - li za vri - me

B. A da vi - du za



## KAZALO

Proslov, Mr. Sc. Vedrana Milin – Ćurin .....	3
1. Priko mosta o' Ciova .....	6
2. Oj' slaviću, ki propivaš .....	8
3. Kroz planine, barda i gore .....	10
4. Rusulice moja, rumena .....	12
5. Sagradit ću kuću.....	14
6. Golubice, nemoj spati .....	16
7. Arijadna privarena .....	17
8. Priko sveg' smo grada prošli .....	18
9. Bore moj zeleni .....	23
10. Ti si nestala tiho .....	24
11. Ovd' je misto gdi mi siva .....	26
12. Sićaš li se Splita grada? .....	28
13. Niti san ja seljanka .....	30
14. Daj mi se napiti .....	31
15. Mare .....	33

# EDUARD TUDOR

*Obrade dalmatinskih pučkih pjesama*  
*i*  
*skladbe za dalmatinske klape*

LEUT br. 12

Omiš, srpnja 1999.



---

FESTIVAL DALMATINSKIH KLAPA – OMIŠ

Digitalizacija  
JOŠKO PLASTIĆ  
plasticjosko@gmail.com